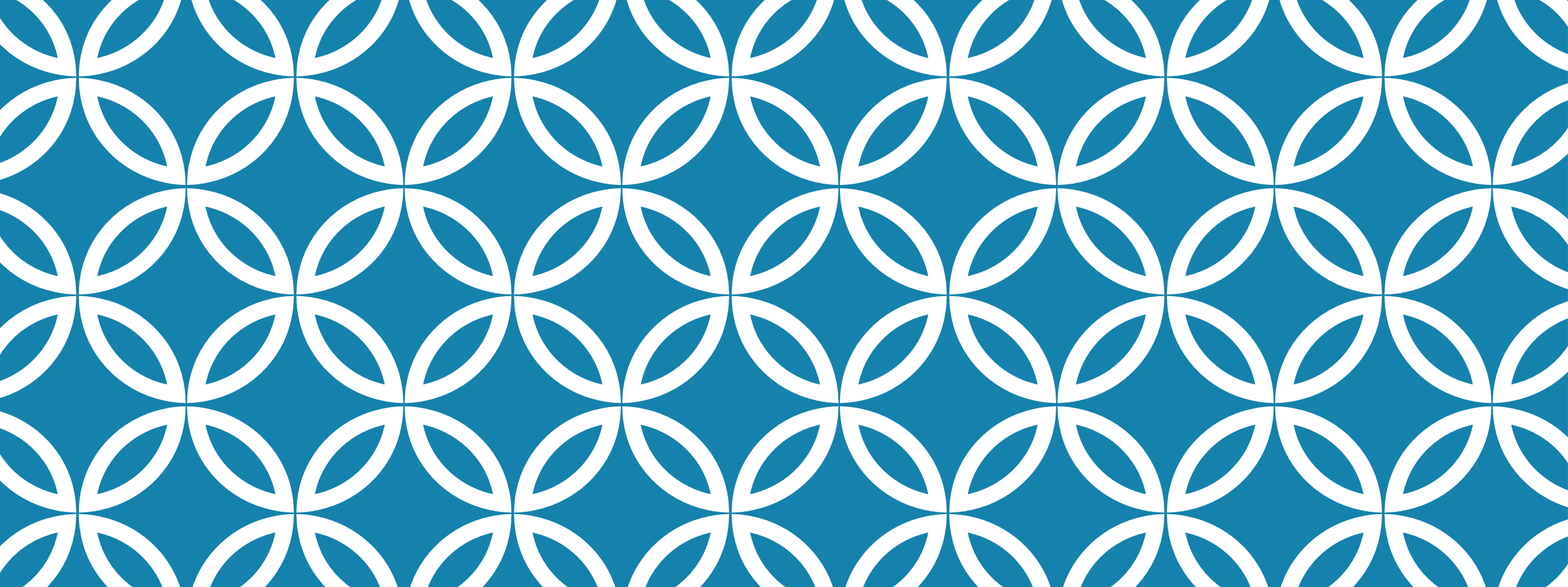




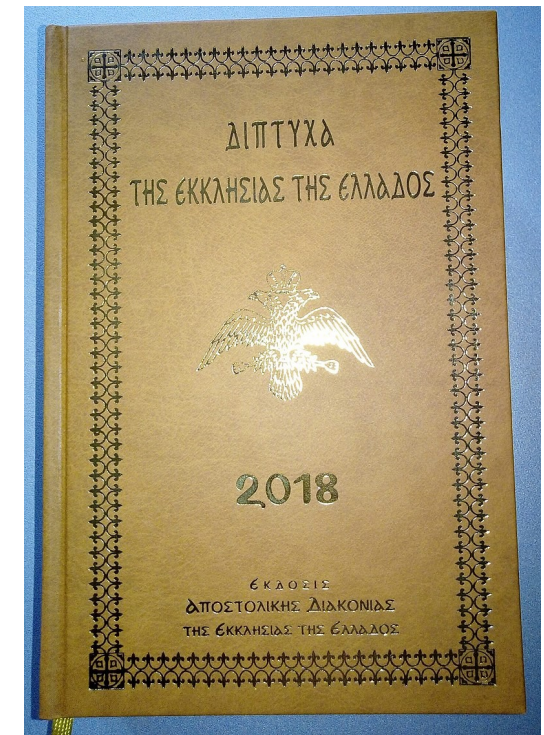
ПАМЯТЬ О СИРИЙСКИХ
ПОДВИЖНИКАХ
В "КНИГЕ ЦЕЛОМУДРИЯ"
И ДИПТИХАХ ЦЕРКВИ ВОСТОКА

12.05.25

Григорий Якимов

ДИПТИХИ И НЕ-ДИПТИХИ

- «[греч. δίπτυχος - сложенный вдвое, от δίς - дважды и πτύσσω - складываю], первоначально название 2 продолговатых пластинок из дерева, кости или металла, соединенных шнурком, тесьмой или шарниром и складывающихся вместе, подобно книжному переплету.» Для обозначения записывавшихся на них списков имен слово употребляется с IV в. [ПЭ, 15]
- Р. Тафт [Taft 1991], во многом следуя за Э. Бишопом [Bishop 1909], предлагает определять диптихи как богослужебные списки «имен людей и категорий лиц, провозглашаемых диаконом в целях сохранения памяти либо до анафоры, <...> либо во время нее»



ДИПТИХИ У СИРИЙЦЕВ

Востоносирийская «Книга живых и мертвых» [Kelaita 1928], западносирийская «Книга жизни/живых» [Palmer 1990]



Сироязычные богослужебные традиции (вост.-сир., зап.-сир. тикритская, маронитская) составляют среди восточных обрядов исключение, не включая диптихи в состав анафоры [Taft 1991]

Самые ранние рукописные свидетельства вост.-сир. диптихов, видимо, относятся ко второй половине XIV в. [Fiey 1963], хотя свидетельства об их употреблении присутствуют уже у Нарсая [Connolly 2009]

СИРИЙСКИЕ МОНАХИ

1. חָלַל דְּהַדְּתָהּ דְּהַלְתָּהּ נִשְׁתִּיתָ: 2. וְהַדְּתָהּ חֲבִיתָהּ
 מִלְּפָנֶיךָ וְהַדְּתָהּ דְּהַלְתָּהּ וְהַדְּתָהּ וְהַדְּתָהּ וְהַדְּתָהּ
 וְהַדְּתָהּ. 3. וְהַדְּתָהּ וְהַדְּתָהּ וְהַדְּתָהּ וְהַדְּתָהּ וְהַדְּתָהּ.
 4. וְהַדְּתָהּ וְהַדְּתָהּ וְהַדְּתָהּ: 5. חֲלַל דְּהַדְּתָהּ
 דְּהַדְּתָהּ מִלְּפָנֶיךָ דְּהַדְּתָהּ וְהַדְּתָהּ וְהַדְּתָהּ וְהַדְּתָהּ.
 6. וְהַדְּתָהּ וְהַדְּתָהּ וְהַדְּתָהּ וְהַדְּתָהּ וְהַדְּתָהּ.
 7. וְהַדְּתָהּ וְהַדְּתָהּ וְהַדְּתָהּ וְהַדְּתָהּ וְהַדְּתָהּ.

ПРОИСХОЖДЕНИЕ ДИПТИХОВ

- 4 источника, использованных Ж. Фие, включая ныне общепринятое издание И. Келайты [Kelaita 1928], возводятся к общему источнику из сев. Ирака
- Впоследствии С. Броком опубликован текст диптихов из Гиссы, восходящих по меньшей мере к началу XIX в., при структурных сходствах часто опускающий многие имена и группы имен, заменяя их местночтимыми святыми [Brock 1971]
- При этом одна из 4, рукопись из Гуктафы, которую Ф. Брайтмен [Brightman 1896] цитирует в своем аппарате для альтернативных чтений, имеет ряд сходжений с рукописью из Гиссы, хотя в целом следует иракской традиции

СИРИЙСКИЕ МОНАХИ

Монахам в вост.-сир. диптихах посвящен ряд разделов, первый из которых посвящен египетским монахам (сообразно с «Раем отцов»), тогда как последующие – сирийским

32 сирийский преподобный, большая часть (24) из которых прославляется в «Книге целомудрия»: Мар Авген, Иоанн (Бет-Забдайский), Авраам (Кашкарский), Илья, Михаил, Бар-Кусре, Мар Бавай, Иоанн, Раббан Хурмизд, Мар Исхак, Петион, Мар Аха, Мар Иоанн (брат Мар Ахи?), Иона, Баут, Гаврона, Мар Авда, Мар Кудавхи, Мар Ава, Феодор, Шавор, Сергей Дуда, Иоанн (Камульский?), Бар-Эта, Иоанн Дайламский

Рукопись из Гуктафы, использованная Ф. Брайтманом, предлагает вместо этого краткий список, куда входят: Мар Аха, Илья, Уккама, Бар-Сахде, Савришо, Даниил (6/9 в «Книге целомудрия»)

Кроме того, отдельный список составляют монахи монастыря Бет-Кока: Савришо, Хнанишо, Иоанн, Иосиф, Авраам (5/8)

Источник С. Брока: Mar Awgen, Yohannan, Abraham, Kudahwi, Sallara, Agathon, Pomon, Esha'ya, Abraham, Ya'qob, Ewagris, Michael, Elia, Bar Qusre, Hormizd, Yohannan, Mar Ahha (= N), Yohannan the mourner (= N), Bar Sahde (= N), Andreos.

МОНАХИ МОНАСТЫРЯ БЕТ-КОКА

Карамлиш (Мосул, далее везде)	Гисса (Тхума)
Бар-Эта	<i>Вместо Бар-Эты и раздела про Бет-Кока:</i>
Савришо (+)	Мар Зайя
Хнанишо (+)	Мар Азиза
Иоанн Хазский (+)	Мар Саба
Маран-аммех Зиная (=Mar Zinai?)	Авва Хнанья
Шухалмаран	Мар Кайома
Раббан Прансе	
Иосиф (+)	
Авраам (+)	

ЗАМЕЧАНИЯ

- Списки преподобных в диптихах не следуют спискам, имеющимся в «Книге целомудрия» и, кроме того, упоминают среди них других святых
- Можно предположить, что «Книга целомудрия» с ее энциклопедизмом и любовью автора к спискам или ее источник(и) стремится изложить доступные автору сведения о тех святых, которые уже поминались в современных ему диптихах
- Диптихи из Гиссы (Тхума) опускают большинство имен подвижников из «Книги целомудрия», предлагая вместо них местночтимых преподобных, что может свидетельствовать о сосуществовании по меньшей мере двух различных традиций внутри Церкви Востока, для одной из которых авторитет «Книги целомудрия» и/или поминаемых в ней монахов был менее высоким